

LE PETIT TAISHANAIS

Le journal des expatriés français à Taishan

N° 8 - Avril 2009



Edito

Comme tous les débuts de mois, et alors que le petit taishanais du mois précédent venait d'être diffusé, nous nous sommes interrogés sur ce que nous pourrions bien mettre comme articles dans le prochain numéro. Recevant de moins en moins d'articles, nous avons fini par nous interroger sur le devenir de ce journal en nous disant que finalement peut être qu'il ne répondait plus à un besoin de la communauté d'expatriés de Taishan. Alors que nous nous apprêtions à annoncer dans ce même éditto la fin du journal, certains lecteurs sentant le danger planer sur le petit taishanais se sont spontanément mobilisés et nous ont fait parvenir des articles et autres informations que nous nous sommes empressés d'intégrer dans ce numéro. Merci à eux d'avoir apporté un peu de répit au journal.

A noter, la nouvelle adresse email et le nouveau site internet du journal indiqué à la fin de ce numéro.

L'équipe de rédaction

Sommaire

概	Ca c'est passé en mars
概	Excursions autour de Taishan
概	La recette du mois : La pâte à tartiner Tupperware
概	Voyage dans le Yunnan
概	Fête des morts
概	Bonne adresse
概	Bon à savoir
概	Jeux
概	Réponse aux jeux du mois dernier
概	Agenda

Ca c'est passé en mars

Le 12 mars : journée nationale de reboisement en vigueur depuis 1979 en Chine. Rappelez-vous les trous devant les bâtiments de la résidence et les arbres qui y ont été plantés : c'était les 11 et 12 mars...

Le petit taishanais N°8

Excursions autour de Taishan

Voici 2 idées d'excursion autour de Taishan qui nous ont été « testées » par Jacques R.

Excursion a Zhao Qin : Cette ville "grandiose" est située a 150km à l'Ouest de Taishan (soit à environ 3h en voiture de routes provinciales). Elle se trouve au bord d'une large rivière (affluent de la rivière des Perles ?). On peut y admirer 2 tours et 1 pagode très anciennes (et 2 autres à l'horizon), toutes localisées près des remparts (en briques);



mais le plus remarquable est son ensemble de lacs bordés de pics calcaires (semblables à ceux de Guilin ?) comprenant bien souvent à leur sommet des temples accessibles par des escaliers "vertigineux". Des pistes romantiques pour piétons et vélos longent les lacs, qui sont particulièrement animés en juin avec la fête des bateaux. Aux alentours, on peut visiter un musée ethnologique aux indigènes authentiquement "primitifs" et un temple imposant s'agrippe aux versants des montagnes, qui surplombent le nord des méandres.

Excursion sur l'île de Yangjiang : Située à 150km au Sud de Taishan (soit à environ 2h30 en voiture avec 2/3 d'autoroutes) et reliée à la ville éponyme par une jetée en construction (où le passage doit être épique par mer formée), elle offre de très belles plages; une payante de 2km, en ville (avec des planches à voile l'été, si l'on croit aux affiches et des hôtels - restaurants comme sur l'île de XiaChuang Dao proche de Taishan) mais surtout, une plage vierge d'au moins 5km (gage de suprême harmonie à cette époque). Seul écueil à son tout début, un musée de la mer (dans le style des illustrations des livres de Jules Vernes) en construction...active.

La recette du mois :

En cas de rupture de stock de N... au Metro de CANTON, essayez : La Pâte à tartiner Tupperware

Avril 2009

Ingrédients :

- 150 g de margarine végétale (ou du beurre)
- 100 g de chocolat pâtissier à 70 % de cacao
- 1 boîte de lait concentré sucré (397 g)
- 100 g de noisettes hachées grossièrement

Préparation :

Cassez le chocolat en morceaux, coupez, la margarine en gros cubes et versez le tout dans une casserole. Faire fondre. Ajoutez le lait concentré sucré, mélangez à l'aide d'un fouet souple, ajouter les noisettes et remuez bien l'ensemble. Placez au réfrigérateur pour que la pâte se raffermisse. Se conserve un mois.

Conseil : Vous pouvez remplacer les noisettes par des amandes, des noix, ou de la noix de coco.

Anne Marie L.

Voyage dans le Yunnan

Elles partirent à 11 un dimanche de mars et revinrent à ... 11 quelques jours plus tard des images plein les yeux, des souvenirs plein la tête (et pour certaines quelques bleus), après 9 jours passés dans le Yunnan...

En effet, exceptionnellement nous avons autorisé certaines de nos compagnes, plus une invitée de Daya Bai, à partir entre elles pour ce périple dans cette région de Chine réputée pour ses paysages montagneux, ses minorités et sa flore très variée.

Ce voyage a été accès sur les randonnées, que ce soit à pied ou à vélo, mais aussi sur la visite de monuments et de sites culturels et a été l'occasion d'un passage à plus de 4000 mètres d'altitude.

La première étape les a conduits pour quelques jours à Dali. Dès leur arrivée elles sont montées en téléphérique sur un sommet proche de la ville afin de mieux profiter de la beauté des lieux avant de faire une promenade à pieds dans la vieille ville.

Elles ont profité de ces quelques jours à Dali pour rayonner dans les environs. Elles sont ainsi allées en bateau jusqu'au pavillon Guanyin puis en vélo (il paraît que certaines ont triché...) jusqu'à Wasè.

Sur la route vers Lijiang, lieu de leur deuxième étape, elles se sont arrêtées au marché et à la maison des Yan situés à Xizhou ainsi qu'à une fabrique de batiks à Zhoucheng.

A Lijiang, le groupe a visité la résidence de la famille Mu, le musée de la culture Naxi et l'institut de recherche Dongba et s'est baladé autour de l'étang du dragon noir. Elles sont aussi parties une journée en bus pour visiter la maison de Joseph Rock à Yuhu et admirer le fameux camélia du monastère du pic de jade à Yang Se Fu.

Pour la troisième étape elles ont séjourné au château de Woody, situé dans les gorges du tigre. Entre Lijiang et les gorges du tigre elles se sont arrêtées à Baisha pour visiter le village et



rencontrer le très célèbre docteur Ho, certaines en ont profité pour faire soigner quelques bobos.

Lors d'une randonnée dans les gorges du tigre une mauvaise chute de l'une d'entre elle a failli mettre un terme à ce périple, mais heureusement

malgré une grosse frayeur, une remontée des gorges du tigre dans une chaise portée par des chinois sur un chemin très escarpé et quelques bleus fort douloureux, le périple a pu se poursuivre presque normalement.

La dernière étape les a mené a Shangri La où, après les émotions de la veille, elles se sont « contentées » de visites avec au programme le monastère Songzanlin et le monastère de Benzilan avant de rentrer à Taishan où elles étaient attendues avec impatience.

Fête des morts

La fête Qingming (清明节 - la fête des morts) tombe le 4 avril. Ce jour-là, les Chinois se rendent au cimetière pour rendre hommage aux proches défunts. Le mot "Qing" signifie "clarté", et "Ming" veut dire "brillant". La fête annonce la venue du printemps et la possibilité dans certaines régions pour les gens de sortir après un long hivernage.

Le jour précédent de Qingming s'appelle Hanshi (aliment froid en français). Ce nom a son origine dans une anecdote historique : Durant la Période des Printemps et Automnes, au 7ème siècle, le Duc Xiao, le monarque de l'Etat de Jin, nourrissait l'intention de priver l'ayant droit du prince héritier Shen Sheng, son fils aîné, au profit de Li Ji, l'enfant de sa concubine favorite. Plus tard, Shen Sheng a été assassiné, et le second fils Chong'er s'est enfui, ayant appris que le même sort lui serait réservé.

Le fugitif et son entourage vécurent comme des vagabonds pendant 19 ans. Un jour, alors qu'il était à l'agonie après plusieurs jours de famine, un de ses sujets fidèles, Jie Zitui, a prélevé un morceau de chair sur sa propre jambe et l'a servi à

son maître, qui s'est remis rapidement de sa faiblesse extrême. En 636 av. J.C., Chong'er a réussi finalement à monter sur le trône, avec le titre officiel du Duc Wen de l'Etat de Jin. Au lendemain de son intronisation, il a récompensé sa suite de l'époque, sans se remémorer pourtant l'offrande de Jie Zitui. Celui-ci, le cœur brisé, a quitté le pays. Lorsque le Duc s'est souvenu plus tard de la fidélité de Jie, il a envoyé des gens à sa recherche. Après avoir appris où il demeurait, le Duc s'y est rendu en personne pour lui demander de pardonner sa négligence et de revenir dans le palais ducal. Jie a refusé son offre et s'est retiré dans les profondeurs des montagnes, si bien que personne ne l'a plus jamais trouvé. Des fonctionnaires ont proposé au duc d'incendier la région montagneuse pour forcer Jie à en sortir et lui assurer une vie aisée. La proposition a été acceptée. On a mis le feu dans les montagnes. L'incendie a duré trois jours. Jie Zitui y a été trouvé, adossé à un grand arbre et portant sur le dos sa mère, mais ils étaient morts tous les deux.

Fortement navré, le Duc a décrété la construction d'un monastère à la mémoire de son plus fidèle sujet et l'interdiction d'allumer le feu à l'anniversaire de sa mort. Tout le pays devait manger l'aliment froid ce jour-là qui s'appelait après "Hanshi".

D'ailleurs, on se rendait le même jour au tombeau de Jie Zitui pour lui rendre hommage. Ce n'est que sous la Dynastie des Qing, il y a 300 ans environ, que la coutume de consommer le repas froid au jour de "Hansi" a été supplantée par la tradition de Qingming, celle d'offrir des sacrifices aux ancêtres. Dans la Chine antique, Qingming n'était pas le seul jour de sacrifice. Les cérémonies de ce genre se tenaient fréquemment, à raison d'une fois par quinzaine, sans compter les autres cultes. Par ailleurs, le rituel de ces cérémonies était aussi complexe que coûteux. Sous la Dynastie des Tang, en 732 après J.C. l'empereur Xuanzong, en vue de réduire les dépenses rituelles, a décrété que la cérémonie à la mémoire des ancêtres n'aurait plus lieu que le jour de Qingming et dans les cimetières. Cette coutume est toujours d'actualité. En cette occasion, les descendants balaisent les feuilles mortes, enlèvent de mauvaises herbes et mettent tout en ordre autour des tombeaux. Ainsi Qingming s'appelle-t-il aussi le jour de grand nettoyage.

Source : www.chine-informations.com

Bonne adresse

La résidence hôtelière les Citadines Hashley à Hong Kong.

Cette résidence très bien située à Kowloon propose des studios très bien agencés et très propres à des tarifs intéressants (nous avons payé par exemple 870HK\$ en mars). Il est possible d'y faire un peu de cuisine ce qui peut permettre de réduire le budget restaurant qui grimpe très vite à Hong Kong. Pour les familles, il y a des « 2 pièces » Adresse : 18 Ashley Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong



Bon à savoir

Recharge carte téléphoniques : Il est possible de faire recharger les cartes téléphoniques chez l'épicier chinois du coin (tout de suite à droite en sortant de la résidence). Cela évite de courir à l'autre bout de la ville pour le faire ce qui sera très appréciable cet été avec les grosses chaleurs et pendant la saison des pluies...

Bus Hong Kong-Taishan : Pour ceux comme nous qui n'avaient pas encore pris le bus direct entre Hong Kong et Taishan, voici une photo du guichet



où acheter les billets (métro « Prince Edouard », sortie C). Les bus sont situés à proximité du guichet. A noter que le bus partant à 19h

désert aussi Kaiping et qu'il y a un changement de bus rapide environ 30mn avant d'arriver à Taishan.

Horaires au départ de Hong Kong : 07h45 ; 14h00 et 19h00.

Horaires au départ de Taishan : 08h45 ; 14h30.

Jeux

Enigme :

Les quatre façades d'une même maison sont exposées au sud.

Comment est-ce possible ?



Réponses aux jeux du mois dernier

Trois russes ont un frère commun. Quand ce frère meurt, les trois russes n'ont alors plus de frère.

Ici aussi, tout est plausible, et il n'est pas question de demi-frères.

Les trois russes sont... des femmes

Ce mois-ci, nous avons reçu par mail pour la première fois une bonne réponse. Merci à ce gagnant pour sa participation.



Source : South China Morning Post

8	7	4	2	9	5	3	6	1
6	1	5	7	4	3	2	9	8
9	3	2	6	1	8	7	4	5
1	2	8	5	3	6	9	7	4
5	4	6	1	7	9	8	2	3
3	9	7	4	8	2	5	1	6
4	5	3	9	6	7	1	8	2
7	8	1	3	2	4	6	5	9
2	6	9	8	5	1	4	3	7

Source : South China Morning Post

Agenda

Le 4 avril : fête des morts (**Qingming** 清明节)

Les 4, 5 avril à 19h : spectacle au bénéfice des enfants du Ningxia organisée par le lycée français de Hong Kong (le spectacle se déroulera dans l'école primaire située à côté du lycée - auditorium de Jardine's) avec la participation EXCEPTIONNELLE d'Alexandre L. élève dans ce même lycée

Le 13 avril : Lundi de Pâques... où sont les œufs ?

Numéros utiles à Taishan



Docteur : 138 280 159 98
Clinique : 750 568 80 50



Toute l'actualité de Taishan pour les expatriés français c'est : **LE PETIT TAISHANAIS**

Bon d'abonnement

Par courrier, renvoyez votre bon à : Le petit taishanais – P. Cordier
Service abonnements - Country garden (Bi Gui Yuan) - Bloc 33 –
Appart 403 - Taishan City – Guangdong province R-P-C

OUI, je m'abonne au journal « LE PETIT TAISHANAIS » pour 1 an – 12 numéros : 0 yuans

Mes coordonnées : Mme. Mlle M

Nom :

Prénom :

Adresse :

Code postal :

Ville :

Pays :

Le petit Taishanais

Country garden (Bi Gui Yuan)

Bloc 33 – Appart 403

Taishan City – Guangdong province R-P-C

lepetittaishanais@gmail.com

Rédacteurs en chef

Juliette Delierre et Patrick Cordier

<http://sites.google.com/site/lepetittaishanais>